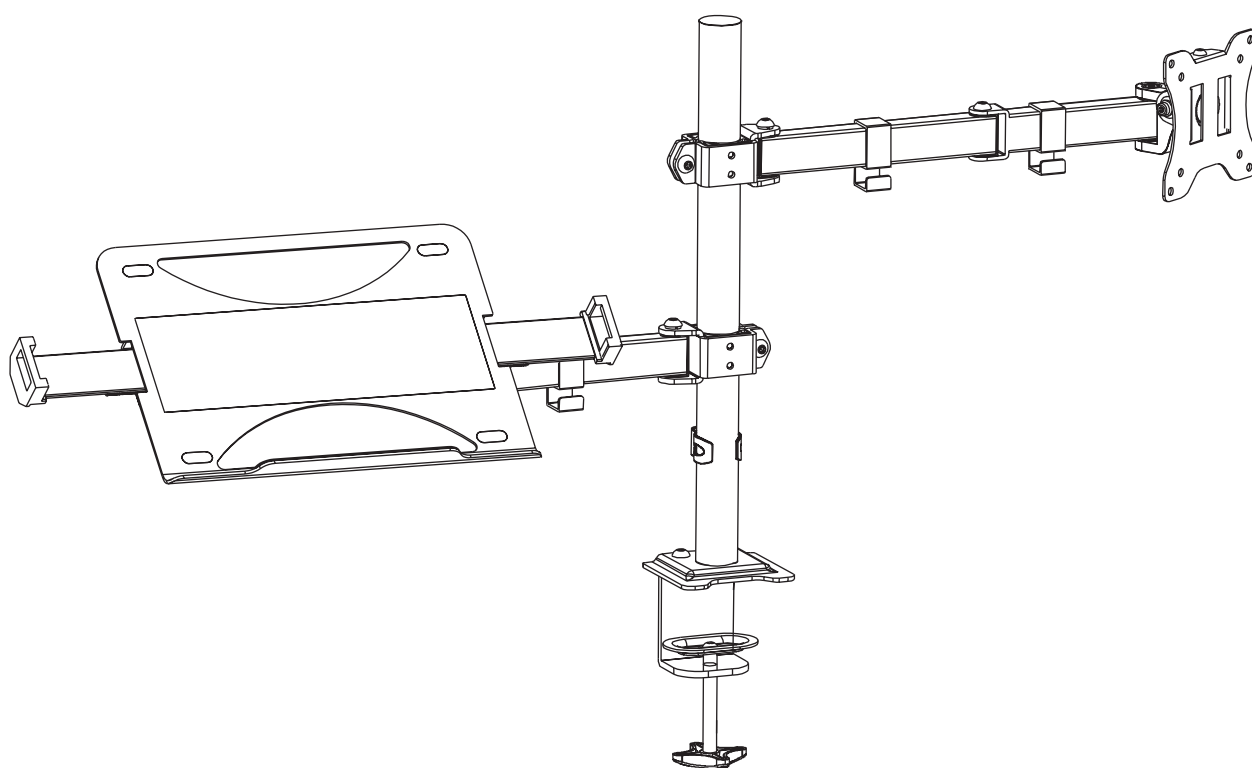
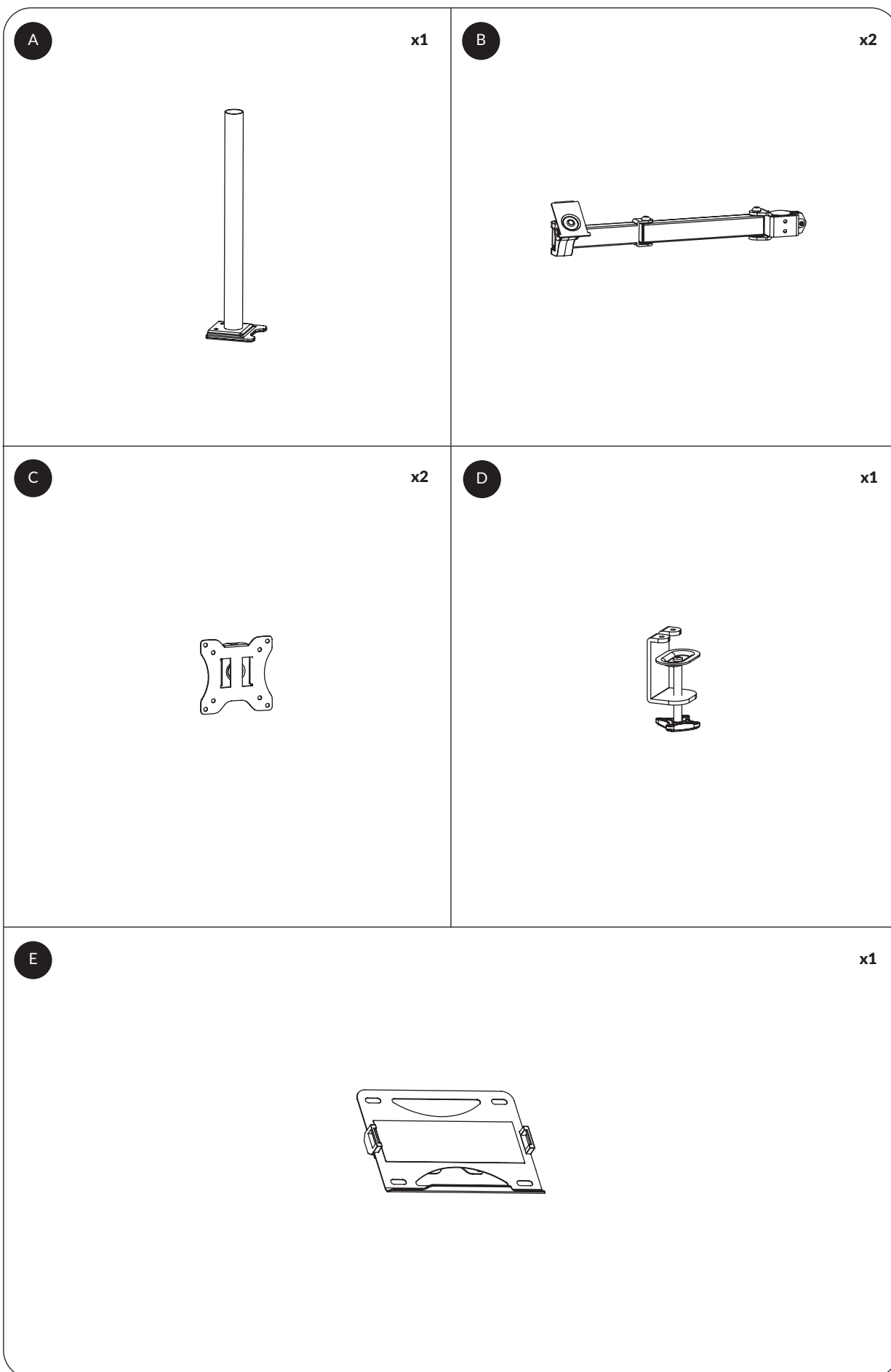




Jan Nowak®



MODEL:
**MONITOR AND
LAPTOP MOUNT**

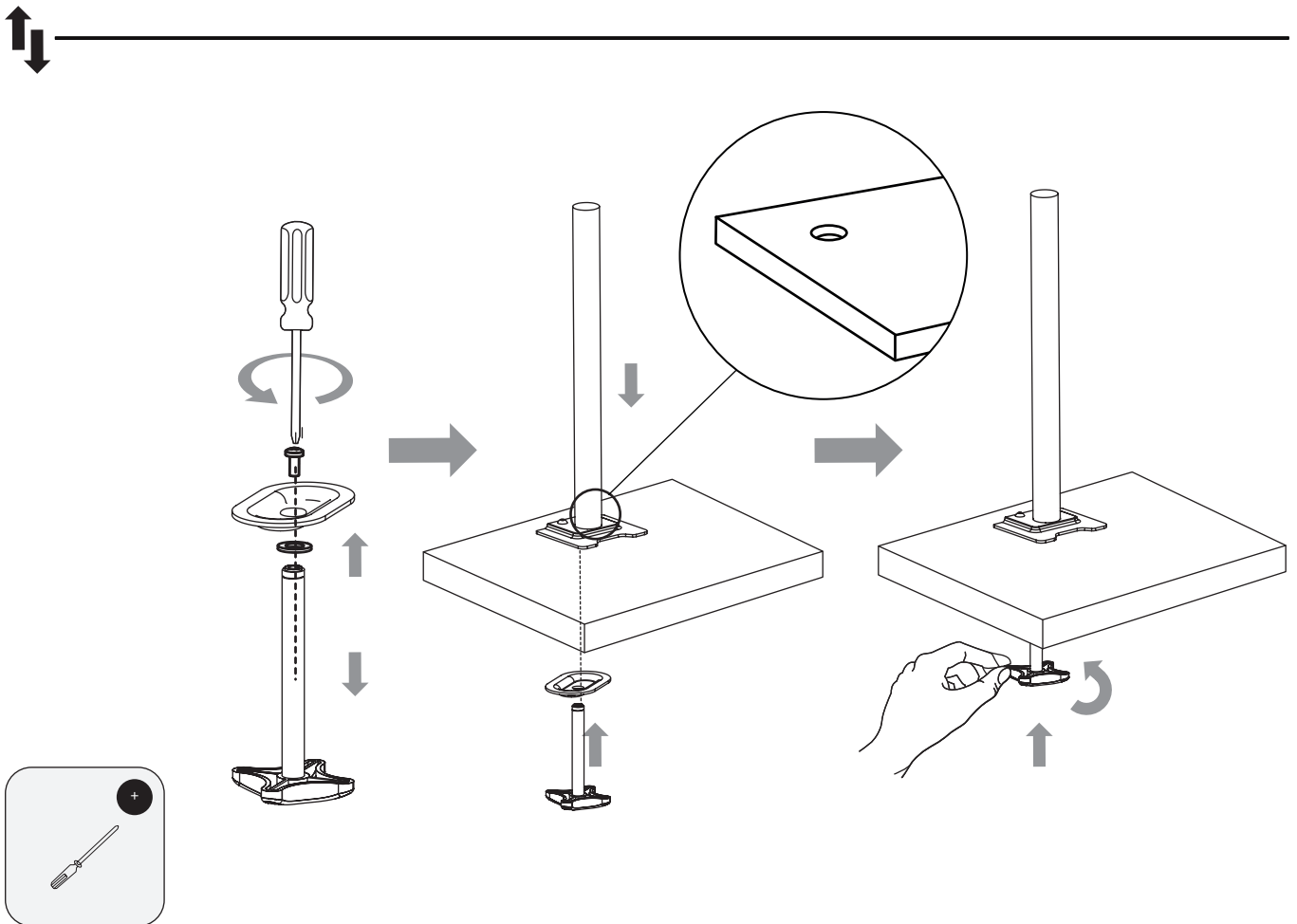
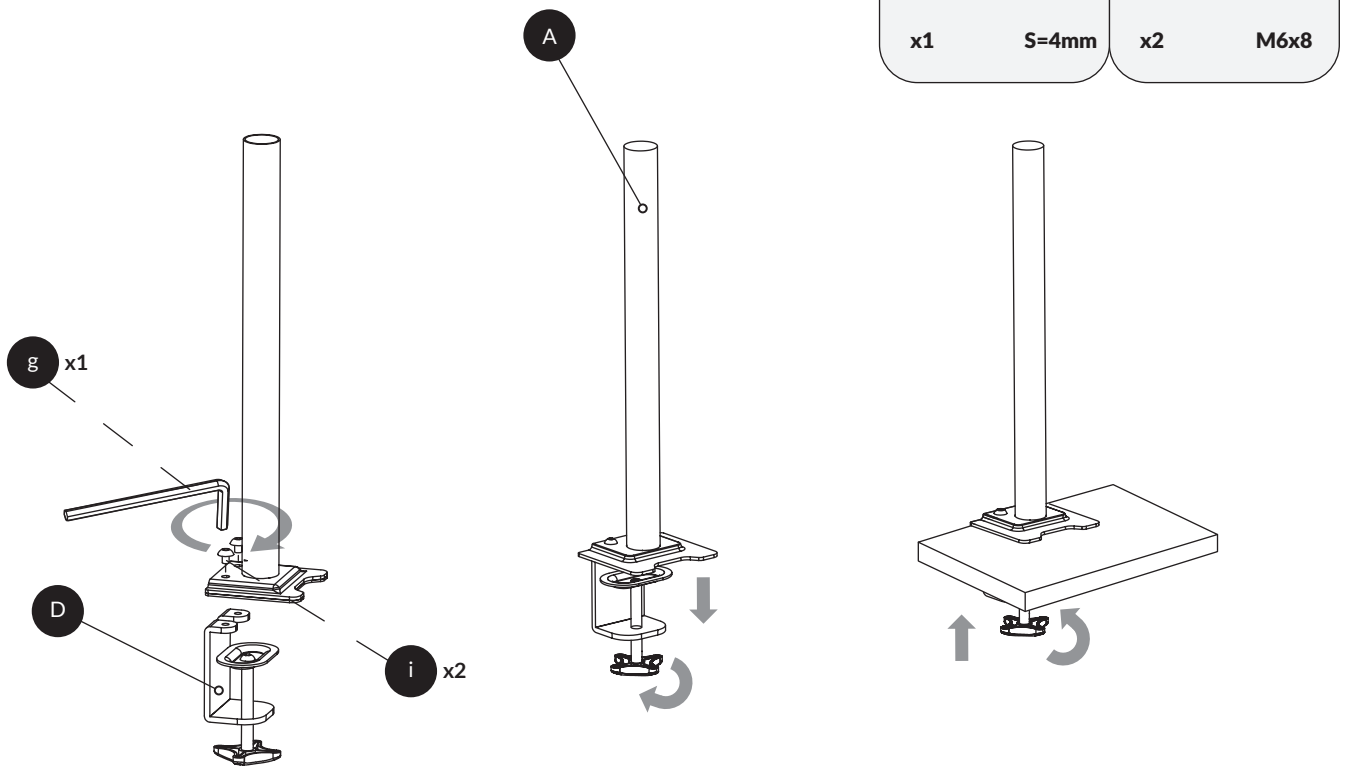


20 min

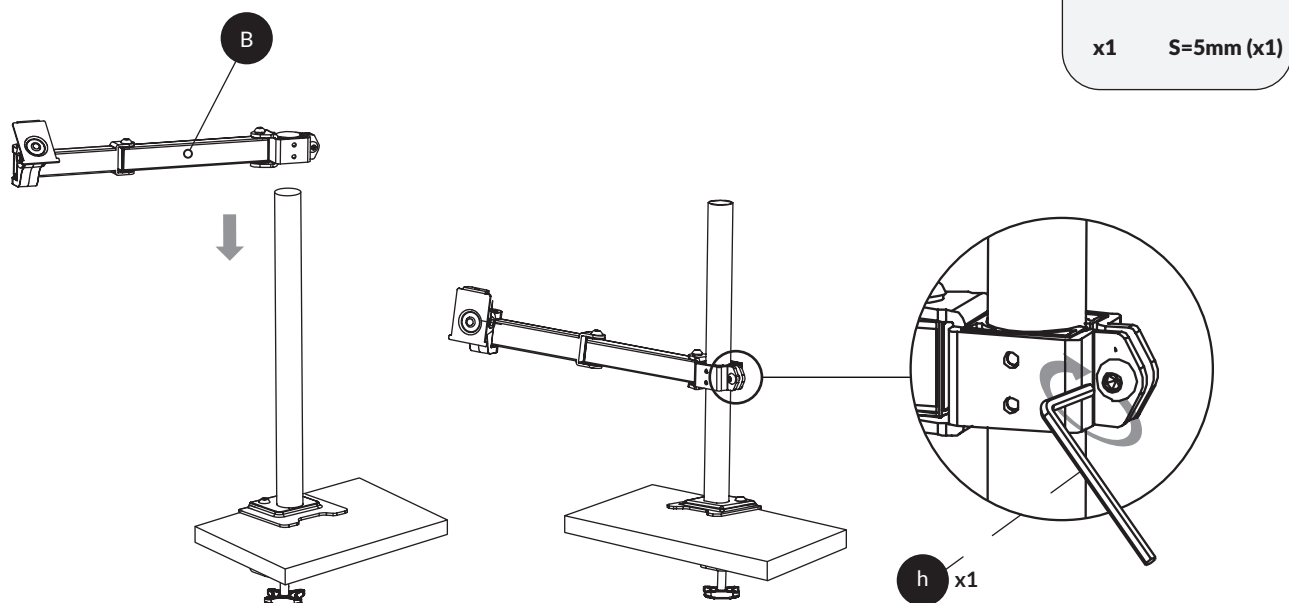


a x8 M4x12	b x8 M4x30	c x8 12X5.8X16	d x4	e x1
f x4	g x1 S=4mm	h x1 S=5mm (x1)	i x4 M6x8	

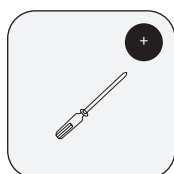
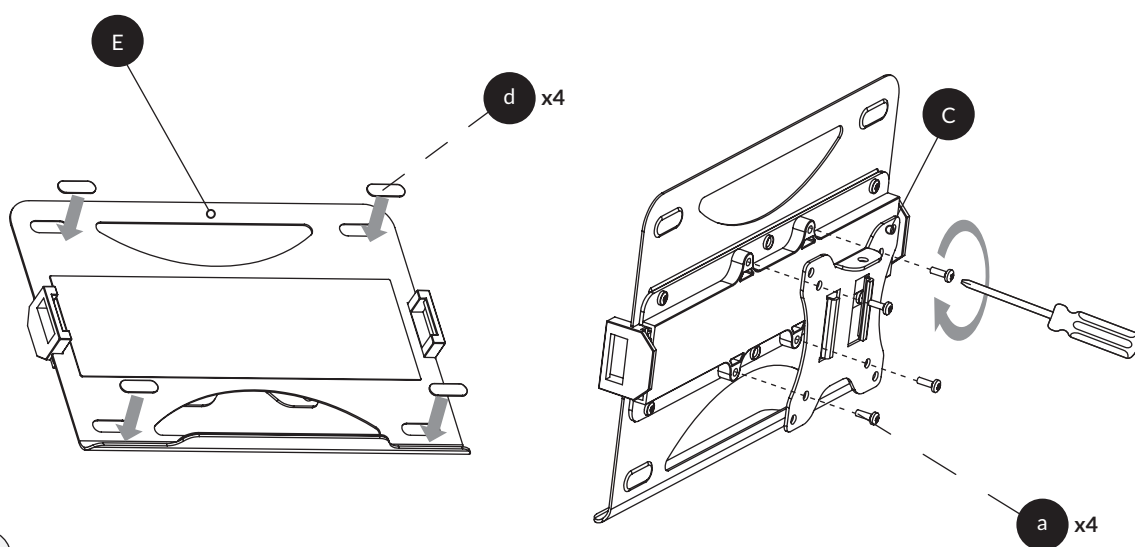
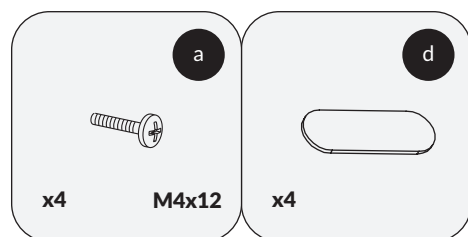
1.



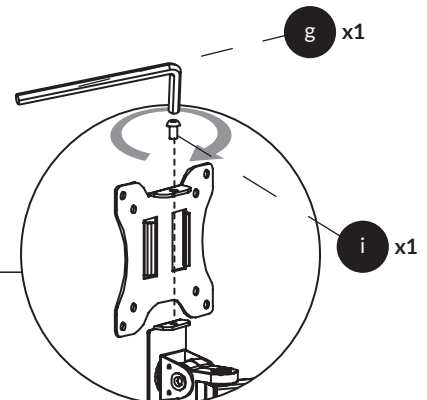
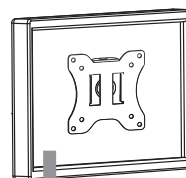
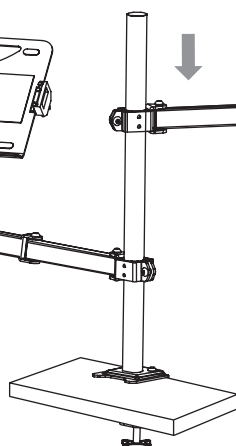
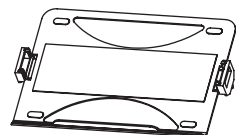
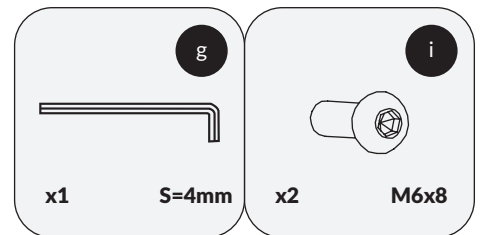
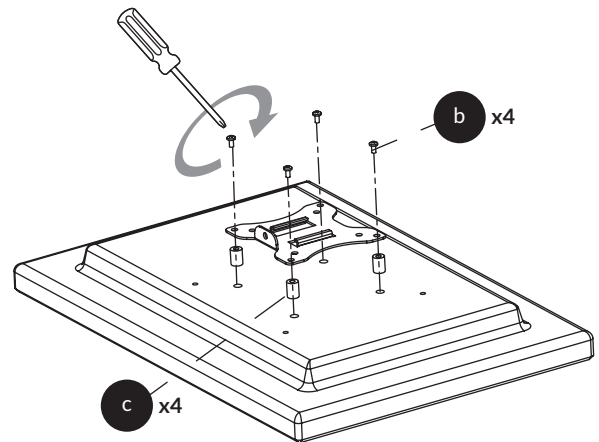
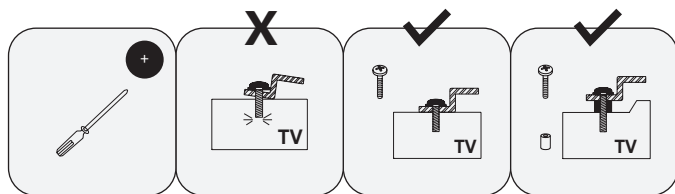
2.



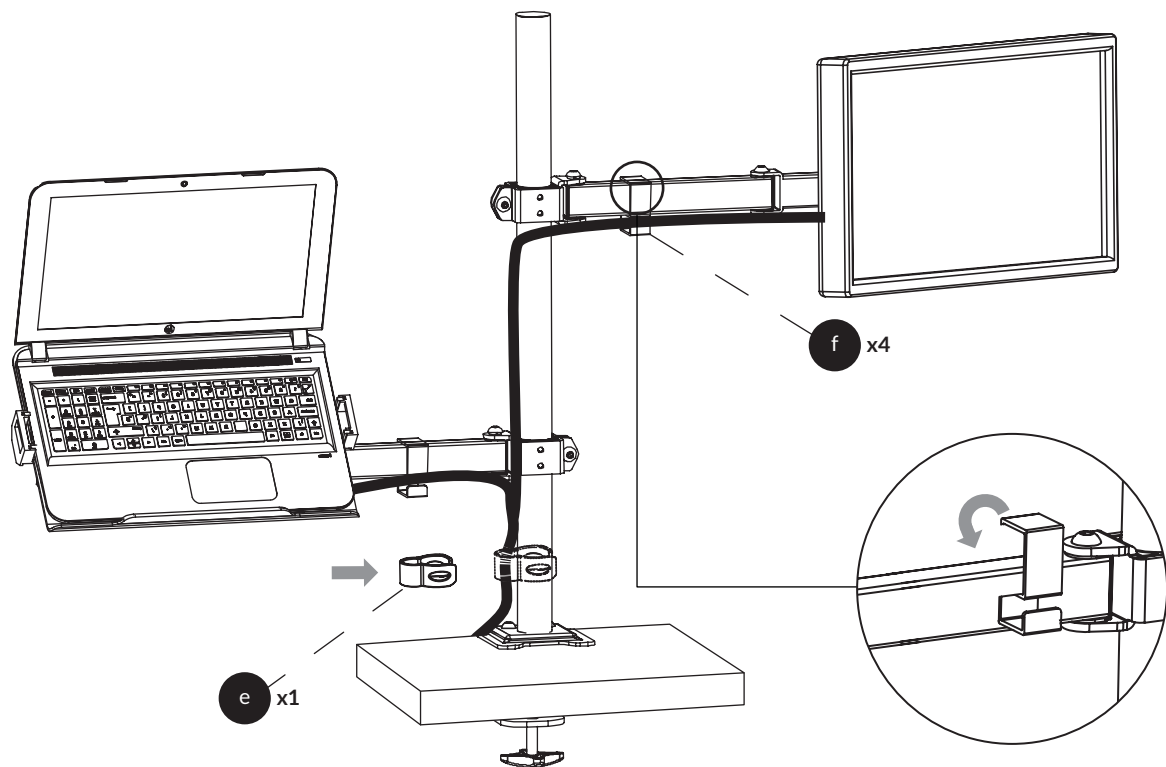
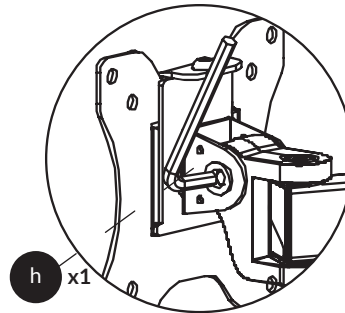
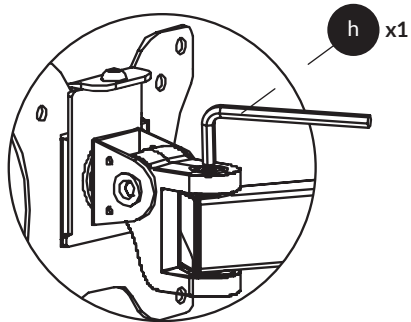
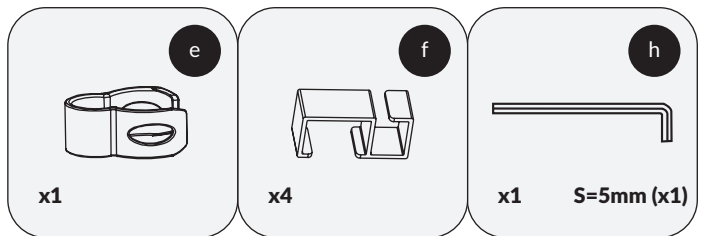
3.



5.



6.



UCHWYTY / STOJAKI NA LAPTOPA

Podczas otwierania opakowania należy zachować ostrożność, gdyż użycie ostrych narzędzi może doprowadzić do nieumyślnego uszkodzenia produktu.

W przypadku stwierdzenia uszkodzeń lub usterek produktu, należy wstrzymać się z montażem oraz użytkowaniem i niezwłocznie skontaktować się z producentem lub sprzedawcą w celu złożenia reklamacji.

MONTAŻ I UŻYTKOWANIE:

- Uchwyty i stojaki należy montować wyłącznie do stabilnych, równych i przystosowanych do tego powierzchni (np. blat biurka).
- Produkt należy użytkować zgodnie z jego przeznaczeniem i konstrukcją.
- Montaż niezgodny z konstrukcją może skutkować upadkiem produktu oraz uszkodzeniem znajdujących się na nim przedmiotów lub doznaniem obrażeń przez użytkownika.
- Nie należy przekraczać maksymalnego obciążenia zadeklarowanego przez producenta.
- Zabrania się samodzielnej modyfikacji produktu oraz użytkowania niezgodnie z przeznaczeniem i instrukcją.
- Należy dbać o uporządkowanie stanowiska pracy. Przewody od laptopa i monitora powinny być spięte i odpowiednio poprowadzone, aby uniknąć ryzyka potknięcia lub zaplątania się.

KONTROLA I REGULACJA:

- Zaleca się regularną kontrolę mocowania akcesoriów (co najmniej raz na dwa miesiące).
- W przypadku wystąpienia luzów, uchwyt należy niezwłocznie dokręcić. Ma to kluczowe znaczenie na bezpieczeństwo użytkowania.
- Podczas regulacji akcesoriów należy zachować szczególną ostrożność, aby uniknąć obrażeń takich jak przytraśnięcie palców.
- Produkt nie jest zabawką. Należy przechowywać poza zasięgiem dzieci.

CZYSZCZENIE:

- Do czyszczenia należy używać miękkiej suchej ściereczki. Nie stosować silnych detergentów.

LAPTOP HOLDERS / STANDS

Be careful when opening the package, as the use of sharp tools may lead to unintentional damage to the product.

If you find any damage or defects in the product, you should stop installing and using it and contact the manufacturer or dealer immediately to file a complaint.

INSTALLATION AND USE:

- Only mount handles and stands on stable, level and suitable surfaces (e.g. desk top).
- The product should be used in accordance with its intended purpose and design.
- Installation that is not in accordance with the design may result in the product falling and damage to objects on it or injury to the user.
- Do not exceed the maximum load declared by the manufacturer.
- It is forbidden to modify the product yourself and use it contrary to the intended purpose and instructions.
- You should take care of organizing the workplace. The cables from the laptop and monitor should be connected and properly routed to avoid the risk of tripping or getting entangled.

CONTROL AND ADJUSTMENT:

- It is recommended to check the attachment of accessories regularly (at least once every two months).
- If looseness occurs, the handle must be tightened immediately. This is crucial for the safety of use.
- Be extra careful when adjusting accessories to avoid injuries such as finger trapping.
- The product is not a toy. Keep out of reach of children.

CLEANING:

- Use a soft, dry cloth for cleaning. Do not use strong detergents.

LAPTOP-HALTER / STÄNDER

Seien Sie beim Öffnen der Verpackung vorsichtig, da der Einsatz scharfer Werkzeuge zu unbeabsichtigten Schäden am Produkt führen kann.

Wenn Sie Schäden oder Mängel am Produkt finden, sollten Sie die Installation und Nutzung einstellen und sofort den Hersteller oder Händler kontaktieren, um eine Beschwerde einzureichen.

INSTALLATION UND NUTZUNG:

- Nur Griffe und Ständer auf stabilen, ebenen und geeigneten Oberflächen (z. B. Schreibtischplatten) montieren.
- Das Produkt sollte gemäß seinem beabsichtigten Zweck und Design verwendet werden.
- Eine Installation, die nicht dem Design entspricht, kann dazu führen, dass das Produkt herunterfällt und Gegenstände darauf beschädigt werden oder der Benutzer verletzt wird.
- Überschreiten Sie nicht die vom Hersteller angegebene maximale Last.
- Es ist verboten, das Produkt selbst zu modifizieren und es entgegen dem beabsichtigten Zweck und den Anweisungen zu verwenden.
- Du solltest dich um die Organisation des Arbeitsplatzes kümmern. Die Kabel von Laptop und Monitor sollten angeschlossen und richtig verlegt werden, um das Risiko von Stolpern oder Verhedderungen zu vermeiden.

KONTROLLE UND ANPASSUNG:

- Es wird empfohlen, die Befestigung der Accessoires regelmäßig zu überprüfen (mindestens alle zwei Monate).
- Bei Lockerheit muss der Griff sofort festgezogen werden. Dies ist für die Sicherheit der Nutzung entscheidend.
- Seien Sie besonders vorsichtig beim Einstellen von Zubehör, um Verletzungen wie Fingerklemmen zu vermeiden.
- Das Produkt ist kein Spielzeug. Haltet euch außerhalb der Reichweite von Kindern.

REINIGUNG:

- Verwenden Sie ein weiches, trockenes Tuch zur Reinigung. Verwenden Sie keine starken Waschmittel.

SUPPORTS / SUPPORTS POUR ORDINATEURS PORTABLES

Soyez prudent lors de l'ouverture du paquet, car l'utilisation d'outils tranchants peut endommager le produit par inadvertance.

Si vous trouvez des dommages ou des défauts dans le produit, vous devriez arrêter de l'installer et de l'utiliser, et contacter immédiatement le fabricant ou le revendeur pour déposer une plainte.

INSTALLATION ET UTILISATION :

- Ne monter que les poignées et supports sur des surfaces stables, plates et adaptées (par exemple sur un plateau de bureau).
- Le produit doit être utilisé conformément à son usage et à sa conception prévus.
- Une installation qui ne respecte pas le design peut entraîner la chute du produit et endommager les objets qui y sont posés dessus ou blesser l'utilisateur.
- Ne pas dépasser la charge maximale déclarée par le fabricant.
- Il est interdit de modifier soi-même le produit et de l'utiliser à l'encontre de l'objectif et des instructions prévus.
- Tu devrais t'occuper de l'organisation du lieu de travail. Les câbles de l'ordinateur portable et de l'écran doivent être connectés et correctement raccordés pour éviter le risque de trébucher ou de s'emmêler.

CONTRÔLE ET AJUSTEMENT :

- Il est recommandé de vérifier régulièrement l'attache des accessoires (au moins une fois tous les deux mois).
- En cas de desserrement, la poignée doit être serrée immédiatement. C'est crucial pour la sécurité de l'utilisation.
- Soyez particulièrement prudent lors de l'ajustement des accessoires pour éviter des blessures telles que le piégeage des doigts.
- Le produit n'est pas un jouet. Restez hors de portée des enfants.

NETTOYAGE :

- Utilisez un chiffon doux et sec pour le nettoyage. N'utilisez pas de détergents forts.

SOPORTES / SOPORTES PARA PORTÁTILES

Ten cuidado al abrir el paquete, ya que el uso de herramientas afiladas puede causar daños no intencionados al producto.

Si encuentras algún daño o defecto en el producto, deberías dejar de instalarlo y usarlo y contactar inmediatamente con el fabricante o distribuidor para presentar una queja.

INSTALACIÓN Y USO:

- Montar únicamente mangos y soportes sobre superficies estables, niveladas y adecuadas (por ejemplo, sobre escritorio).
- El producto debe utilizarse de acuerdo con su propósito y diseño previstos.
- La instalación que no esté conforme al diseño puede provocar la caída del producto y dañar objetos sobre él o lesionar al usuario.
- No exceder la carga máxima declarada por el fabricante.
- Está prohibido modificar el producto por uno mismo y utilizarlo en contra del propósito y las instrucciones previstas.
- Deberías encargarte de organizar el lugar de trabajo. Los cables del portátil y del monitor deben estar conectados y correctamente enrutados para evitar el riesgo de tropezar o enredarse.

CONTROL Y AJUSTE:

- Se recomienda revisar la fijación de los accesorios regularmente (al menos una vez cada dos meses).
- Si se produce flojidad, la maneta debe apretarse inmediatamente. Esto es crucial para la seguridad de su uso.
- Ten especial cuidado al ajustar accesorios para evitar lesiones como el dedo atrapado.
- El producto no es un juguete. Mantente fuera del alcance de los niños.

LIMPIEZA:

- Usar un paño suave y seco para limpiar. No uses detergentes fuertes.

SUPPORTI / SUPPORTI PER LAPTOP

Fai attenzione quando apri la confezione, poiché l'uso di strumenti affilati può causare danni involontari al prodotto.

Se riscontrì danni o difetti nel prodotto, dovresti smettere di installarlo e utilizzarlo e contattare immediatamente il produttore o il rivenditore per presentare un reclamo.

INSTALLAZIONE E UTILIZZO:

- Montare solo manici e supporti su superfici stabili, piane e adatte (ad esempio piano scrivania).
- Il prodotto deve essere utilizzato in conformità con il suo scopo e il design previsti.
- L'installazione non conforme al progetto può causare la caduta del prodotto, danneggiare gli oggetti o danneggiare l'utente.
- Non superare il carico massimo dichiarato dal produttore.
- È vietato modificare il prodotto da soli e utilizzarlo in modo contrario allo scopo e alle istruzioni previste.
- Dovresti occuparti di organizzare il posto di lavoro. I cavi del laptop e del monitor dovrebbero essere collegati e instradati correttamente per evitare il rischio di inciampare o impigliare.

CONTROLLO E REGOLAZIONE:

- Si consiglia di controllare regolarmente l'attacco degli accessori (almeno una volta ogni due mesi).
- Se si verifica un allentamento, la maniglia deve essere stretta immediatamente. Questo è fondamentale per la sicurezza dell'uso.
- Fare particolare attenzione quando si regolano gli accessori per evitare infortuni come il finger trapping.
- Il prodotto non è un giocattolo. Tieni lontano i bambini.

PULIZIA:

- Usare un panno morbido e asciutto per pulire. Non usare detersivi forti.

LAPTOPHOUDERS / STANDAARDS

Wees voorzichtig bij het openen van de verpakking, want het gebruik van scherp gereedschap kan onbedoeld schade aan het product veroorzaken.

Als u schade of defecten aan het product vindt, moet u stoppen met installeren en gebruiken en direct contact opnemen met de fabrikant of dealer om een klacht in te dienen.

INSTALLATIE EN GEBRUIK:

- Alleen handvatten en standaards monteren op stabiele, vlakke en geschikte oppervlakken (bijv. bureaublad).
- Het product moet worden gebruikt volgens het beoogde doel en ontwerp.
- Installatie die niet in overeenstemming is met het ontwerp kan resulteren in het vallen van het product en schade aan objecten erop of letsel aan de gebruiker.
- Overschrijd de door de fabrikant opgegeven maximale belasting niet.
- Het is verboden het product zelf aan te passen en te gebruiken in strijd met het beoogde doel en de instructies.
- Je moet zorgen voor het organiseren van de werkplek. De kabels van de laptop en monitor moeten verbonden en correct worden geleid om het risico op struikelen of verstrikt raken te voorkomen.

CONTROLE EN AANPASSING:

- Het wordt aanbevolen om regelmatig de bevestiging van accessoires te controleren (minstens eens in de twee maanden).
- Als er losheid optreedt, moet het handvat onmiddellijk worden aangedraaid. Dit is cruciaal voor de veiligheid van het gebruik.
- Wees extra voorzichtig bij het aanpassen van accessoires om blessures zoals vingerklemmen te voorkomen.
- Het product is geen speelgoed. Blijf buiten bereik van kinderen.

SCHOONMAKEN:

- Gebruik een zachte, droge doek om schoon te maken. Gebruik geen sterke wasmiddelen.

ТРИМАЧІ ДЛЯ НОУТБУКІВ / ПІДСТАВКИ

Будьте обережні при відкритті упаковки, оскільки використання гострих інструментів може призвести до ненавмисного пошкодження продукту.

Якщо ви знайдете будь-які пошкодження або дефекти в продукті, слід припинити встановлення та використовувати його і негайно звернутися до виробника або дилера для подання скарги.

ВСТАНОВЛЕННЯ ТА ВИКОРИСТАННЯ:

- Кріплення ручок і підставок лише на стабільних, рівних і відповідних поверхнях (наприклад, на робочому столі).
- Продукт має використовуватися відповідно до його призначення та дизайну.
- Встановлення, що не відповідає проекту, може призвести до падіння продукту та пошкодження предметів або травм користувача.
- Не перевищувати максимальне навантаження, заявлене виробником.
- Заборонено самостійно змінювати продукт і використовувати його всупереч призначенню та інструкціям.
- Ти маєш подбати про організацію робочого місця. Кабелі від ноутбука і монітора слід підключити і правильно прокласти, щоб уникнути ризику спотикання або заплутування.

КОНТРОЛЬ І НАЛАШТУВАННЯ:

- Рекомендується регулярно перевіряти кріплення аксесуарів (щонайменше раз на два місяці).
- Якщо виникає ослаблення, рукоятку потрібно негайно затягнути. Це критично важливо для безпеки застосування.
- Будьте особливо обережні при регулюванні аксесуарів, щоб уникнути травм, таких як затискання пальцями.
- Продукт — це не іграшка. Тримайте їх поза досяжністю дітей.

ОЧИЩЕННЯ:

- Використовуйте м'яку суху тканину для очищення. Не використовуйте сильні миючі засоби.

ДЪРЖАЧИ / СТОЙКИ ЗА ЛАПТОПИ

Бъдете внимателни при отваряне на опаковката, тъй като използването на остри инструменти може да доведе до неволни повреди на продукта.

Ако откриете някакви повреди или дефекти в продукта, трябва да спрете да го инсталирате и използвате и незабавно да се свържете с производителя или дилъра, за да подадете жалба.

МОНТАЖ И УПОТРЕБА:

- Монтира само държки и стойки върху стабилни, равни и подходящи повърхности (например на плот).
- Продуктът трябва да се използва според предназначението и дизайна си.
- Монтаж, който не съответства на дизайна, може да доведе до падане на продукта и повреда на предмети върху него или нараняване на потребителя.
- Не надвишавайте максималното натоварване, обявено от производителя.
- Забранено е самостоятелно да модифицирате продукта и да го използвате в противоречие с предназначението и инструкциите.
- Ти трябва да се погрижиш за организирането на работното място. Кабелите от лаптопа и монитора трябва да са свързани и правилно прокарани, за да се избегне рискът от спъване или заплитане.

КОНТРОЛ И НАСТРОЙКА:

- Препоръчва се редовно да се проверява закрепването на аксесоарите (поне веднъж на всеки два месеца).
- Ако възникне разхлабване, държката трябва да се затегне незабавно. Това е от решаващо значение за безопасността на употребата.
- Бъдете особено внимателни при регулиране на аксесоарите, за да избегнете наранявания като захващане на пръсти.
- Продуктът не е играчка. Дръжте се извън обсега на деца.

ПОЧИСТВАНЕ:

- Използвайте мека, суха кърпа за почистване. Не използвайте силни препарати.

DRŽAČI / STALCI ZA PRIJENOSNA RAČUNALA

Budite oprezni pri otvaranju paketa, jer upotreba oštih alata može nenamjerno oštetiti proizvod.

Ako pronadete bilo kakva oštećenja ili nedostatke na proizvodu, trebali biste prestati s instalacijom i korištenjem te odmah kontaktirati proizvođača ili prodavača radi podnošenja pritužbe.

UGRADNJA I KORIŠTENJE:

- Ručke i stalke montirajte samo na stabilne, ravne i prikladne površine (npr. ploču stola).
- Proizvod treba koristiti u skladu s njegovom namjenom i dizajnom.
- Ugradnja koja nije u skladu s dizajnom može rezultirati padom proizvoda i oštećenjem predmeta na njemu ili ozljedom korisnika.
- Ne prelazi maksimalno opterećenje koje je deklarirao proizvođač.
- Zabranjeno je samostalno mijenjati proizvod i koristiti ga suprotno namjeravanoj svrsi i uputama.
- Trebao bi se pobrinuti za organizaciju radnog mjesta. Kabeli od laptopa i monitora trebaju biti spojeni i pravilno provučeni kako bi se izbjegao rizik od spoticanja ili zapetljavanja.

KONTROLA I PRILAGODBA:

- Preporučuje se redovito provjeravati pričvršćivanje dodataka (barem jednom u dva mjeseca).
- Ako dođe do labavosti, ručka se mora odmah zategnuti. To je ključno za sigurnost korištenja.
- Budite posebno oprezni pri podešavanju pribora kako biste izbjegli ozljede poput hvatanja prstiju.
- Proizvod nije igračka. Držite izvan dosega djece.

ČIŠĆENJE:

- Koristite mekanu, suhu krpu za čišćenje. Nemojte koristiti jake deterdžente.

DRŽÁKY / STOJANY NA NOTEBOOKY

Budte opatrní při otevírání balení, protože použití ostrých nástrojů může vést k nechtěnému poškození produktu.

Pokud najdete jakékoli poškození nebo vady na produktu, měli byste přestat jej instalovat a používat a ihned kontaktovat výrobce nebo prodejce s podáním stížnosti.

INSTALACE A POUŽITÍ:

- Uchyťte pouze rukojeti a stojany na stabilní, rovné a vhodné povrchy (např. deska stolu).
- Produkt by měl být používán v souladu s jeho zamýšleným účelem a designem.
- Instalace, která není v souladu s návrhem, může vést k pádu produktu a poškození předmětů na něm nebo k poškození uživatele.
- Nepřekračovat maximální zatížení deklarované výrobcem.
- Je zakázáno produkt sami upravovat a používat ho v rozporu s zamýšleným účelem a pokyny.
- Měl bys se postarat o organizaci pracoviště. Kabely od notebooku a monitoru by měly být správně připojené a vedené, aby se předešlo riziku zakopnutí nebo zamotání.

OVLÁDÁNÍ A NASTAVENÍ:

- Doporučuje se pravidelně kontrolovat připevnění příslušenství (alespoň jednou za dva měsíce).
- Pokud dojde k uvolnění, musí být rukojeť okamžitě utažena. To je zásadní pro bezpečnost používání.
- Buďte obzvlášť opatrní při úpravě příslušenství, abyste předešli zraněním, jako je zachycení prstů.
- Produkt není hračka. Držte mimo dosah dětí.

ÚKLID:

- Používejte měkký, suchý hadřík na čištění. Nepoužívejte silné prací prostředky.

BÆRBARHOLDERE / -STATIVER

Vær forsigtig, når du åbner pakken, da brug af skarpe værktøjer kan føre til utilsigtet skade på produktet.

Hvis du finder skader eller fejl i produktet, bør du stoppe med at installere og bruge det og kontakte producenten eller forhandleren med det samme for at indgive en klage.

INSTALLATION OG BRUG:

- Monter kun håndtag og stativer på stabile, jævne og egnede overflader (f.eks. bordplade).
- Produktet skal anvendes i overensstemmelse med dets tiltænkte formål og design.
- Installation, der ikke er i overensstemmelse med designet, kan resultere i, at produktet falder og beskadiger genstande på det eller skader på brugeren.
- Må ikke overskride den maksimale belastning, som producenten har oplyst.
- Det er forbudt selv at modificere produktet og bruge det i strid med det tilsigtede formål og instruktionerne.
- Du burde tage dig af at organisere arbejdspladsen. Kablerne fra den bærbare og skærmen bør være tilsluttet og korrekt ført for at undgå risikoen for at snuble eller blive viklet ind.

KONTROL OG JUSTERING:

- Det anbefales regelmæssigt at tjekke tilbehørets fastgørelse (mindst en gang hver anden måned).
- Hvis der opstår løshed, skal håndtaget straks strammes. Dette er afgørende for sikkerheden ved brug.
- Vær ekstra forsigtig, når du justerer tilbehør for at undgå skader som fingerfangning.
- Produktet er ikke et legetøj. Hold dig uden for børns rækkevidde.

RENGØRING:

- Brug en blød, tør klud til rengøring. Brug ikke stærke vaskemidler.

SÜLEARVUTI HOIDJAD / STATIIVID

Ole pakendi avamisel ettevaatlik, sest teravate tööriistade kasutamine võib põhjustada toote tahhtmatut kahjustamist.

Kui leiad tootes kahjustusi või defekte, peaksid selle paigaldamise ja kasutamise lõpetama ning võtma kohe ühendust tootja või edasimüüjaga, et esitada kaebus.

PAIGALDUS JA KASUTAMINE:

- Paigaldada käepidemed ja alused ainult stabiilsetele, tasastele ja sobivatele pindadele (nt lauaplaad).
- Toodet tuleks kasutada vastavalt sellele ettenähtud eesmärgile ja disainile.
- Paigaldus, mis ei vasta disainile, võib põhjustada toote kukkumise, sellel olevate objektide kahjustamise või kasutajale vigastuse.
- Ärge ületage tootja poolt deklareeritud maksimaalsed koormused.
- On keelatud toodet ise muuta ja kasutada seda vastuolus algse eesmärgi ja juhistega.
- Sa peaksid töökohta korraldamise eest hoolitsema. Sülearvuti ja monitori kaablid peaksid olema ühendatud ja õigesti suunatud, et vältida komistamise või takerdumise ohtu.

KONTROLL JA REGULEERIMINE:

- Soovitav on regulaarselt kontrollida tarvikute kinnitust (vähemalt kord kahe kuu jooksul).
- Kui tekib lõtv, tuleb käepide kohe pingutada. See on kasutusohutuse seisukohalt ülioluline.
- Ole lisaseadmete reguleerimisel eriti ettevaatlik, et vältida vigastusi nagu sõrmede lõksu jäämine.
- Toode ei ole mänguasi. Hoia end laste käeulatusel eemal.

KORISTAMINE:

- Kasuta puhastamiseks pehmet ja kuiva lappi. Ära kasuta tugevaid pesuvahendeid.

KANNETTAVAN PIDIKKEET / TELINEET

Ole varovainen avatessasi pakkausta, sillä terävien työkalujen käyttö voi vahingoittaa tuotetta tahattomasti.

Jos löydät tuotteesta vaurioita tai vikoja, sinun tulisi lopettaa sen asentaminen ja käyttö ja ottaa välittömästi yhteyttä valmistajaan tai jälleenmyyjään valittaaksesi asian.

ASENNUS JA KÄYTTÖ:

- Kiinnitä kahvat ja telineet vain vakaille, tasaisille ja sopiville pinnoille (esim. työpöytä).
- Tuotetta tulee käyttää sen tarkoitettun tarkoituksen ja suunnittelun mukaisesti.
- Asennus, joka ei ole suunnittelun mukainen, voi johtaa tuotteen putoamiseen ja esineiden vaurioitumiseen tai käyttäjän loukkaantumiseen.
- Älä ylitä valmistajan ilmoittamaa maksimikuormaa.
- On kiellettyä muokata tuotetta itse ja käyttää sitä tarkoituksen ja ohjeiden vastaisesti.
- Sinun pitäisi huolehtia työpaikan järjestämisestä. Kannettavan ja näytön kaapelit tulisi kytkeä ja ohjata oikein, jotta kompastumisen tai sotkeutumisen riski välttyy.

HALLINTA JA SÄÄTÖ:

- On suositeltavaa tarkistaa lisävarusteiden kiinnitys säännöllisesti (vähintään kerran kahdessa kuukaudessa).
- Jos kahva löystyy, kahva on kiristettävä välittömästi. Tämä on ratkaisevan tärkeää käytön turvallisuuden kannalta.
- Ole erityisen varovainen lisävarusteita säätäessäsi, jotta vältät vammoja, kuten sormien kiinnittymistä.
- Tuote ei ole lelu. Pysy poissa lasten ulottuvilta.

SIIVOUS:

- Käytä pehmeää, kuivaa liinaa puhdistukseen. Älä käytä vahvoja pesuaineita.

ΘΗΚΕΣ / ΒΑΣΕΙΣ ΓΙΑ LAPTOP

Να είστε προσεκτικοί όταν ανοίγετε τη συσκευασία, καθώς η χρήση αιχμηρών εργαλείων μπορεί να οδηγήσει σε ακούσια ζημιά στο προϊόν.

Εάν εντοπίσετε οποιαδήποτε ζημιά ή ελαττώματα στο προϊόν, θα πρέπει να σταματήσετε την εγκατάσταση και τη χρήση του και να επικοινωνήσετε αμέσως με τον κατασκευαστή ή τον αντιπρόσωπο για να υποβάλετε καταγγελία.

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΚΑΙ ΧΡΗΣΗ:

- Τοποθετήστε λαβές και βάσεις μόνο σε σταθερές, οριζόντιες και κατάλληλες επιφάνειες (π.χ. επιφάνεια γραφείου).
- Το προϊόν πρέπει να χρησιμοποιείται σύμφωνα με τον προορισμό και το σχεδιασμό του.
- Η εγκατάσταση που δεν είναι σύμφωνη με το σχέδιο μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα την πτώση του προϊόντος και τη ζημιά σε αντικείμενα πάνω του ή τον τραυματισμό του χρήστη.
- Μην υπερβαίνετε το μέγιστο φορτίο που δηλώνει ο κατασκευαστής.
- Απαγορεύεται η τροποποίηση του προϊόντος μόνονι σας και η χρήση του αντίθετα με τον επιδιωκόμενο σκοπό και τις οδηγίες.
- Θα πρέπει να φροντίσετε για την οργάνωση του χώρου εργασίας. Τα καλώδια από το φορητό υπολογιστή και την οθόνη θα πρέπει να συνδέονται και να δρομολογούνται σωστά για να αποφευχθεί ο κίνδυνος σκοντάφτωσης ή εμπλοκής.

ΕΛΕΓΧΟΣ ΚΑΙ ΠΥΘΜΙΣΗ:

- Συνιστάται να ελέγχετε τακτικά την προσάρτηση των αξεσουάρ (τουλάχιστον μία φορά κάθε δύο μήνες).
- Εάν παρουσιαστεί χαλαρότητα, η λαβή πρέπει να σφίξει αμέσως. Αυτό είναι ζωτικής σημασίας για την ασφάλεια χρήσης.
- Να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί όταν προσαρμόζετε τα αξεσουάρ για να αποφύγετε τραυματισμούς όπως παγίδευση δακτύλων.
- Το προϊόν δεν είναι παιχνίδι. Να φυλάσσεται μακριά από παιδιά.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ:

- Χρησιμοποιήστε ένα μαλακό, στεγνό πανί για τον καθαρισμό. Μην χρησιμοποιείτε ισχυρά απορρυπαντικά.

NEŠIOJAMŲJŲ KOMPIUTERIŲ LAIKIKLIAI / STOVAI

Būkite atsargūs atidarydami pakuotę, nes naudojant aštrius įrankius galite netyčia sugadinti gaminį.

Jei radote gaminio pažeidimų ar defektų, turėtumėte nustoti jį montuoti ir naudoti ir nedelsdami susisiekti su gamintoju arba pardavėju, kad pateiktumėte skundą.

MONTAVIMAS IR NAUDOJIMAS:

- Rankenas ir stovus montuokite tik ant stabilų, lygių ir tinkamų paviršių (pvz., stalviršio).
- Gaminys turi būti naudojamas pagal paskirtį ir dizainą.
- Įrengus ne pagal konstrukciją, gaminys gali nukristi ir sugadinti ant jo esančius daiktus arba sužaloti naudotoją.
- Neviršykite gamintojo nurodytos maksimalios apkrovos.
- Draudžiama patiems modifikuoti gaminį ir naudoti jį priešingai pagal paskirtį ir instrukcijas.
- Turėtumėte pasirūpinti darbo vietos organizavimu. Nešiojamojo kompiuterio ir monitoriaus kabeliai turi būti prijungti ir tinkamai nutiesti, kad būtų išvengta pavojaus užkliuti ar įsipainioti.

VALDYMAS IR REGULIAVIMAS:

- Rekomenduojama reguliariai tikrinti priedų tvirtinimą (bent kartą per du mėnesius).
- Jei atsiranda laisvumas, rankeną reikia nedelsiant priveržti. Tai labai svarbu naudojimo saugumui.
- Būkite ypač atsargūs reguliuodami priedus, kad išvengtumėte sužalojimų, pvz., pirštų įstrigimo.
- Produktas nėra žaislas. Laikyti vaikams nepasiekiamose vietose.

VALYMAS:

- Valymui naudokite minkštą, sausą skudurėlį. Nenaudokite stiprių ploviklių.

KLĒPJĀDATORU TURĒTĀJI / STATĪVI

Esiet uzmanīgi, atverot iepakojumu, jo asu instrumentu izmantošana var izraisīt netīšu produkta bojājumu.

Ja konstatējat izstrādājuma bojājumus vai defektus, pārtrauciet tā uzstādīšanu un lietošanu un nekavējoties sazinieties ar ražotāju vai izplatītāju, lai iesniegtu sūdzību.

UZSTĀDĪŠANA UN LIETOŠANA:

- Uzstādiet rokturus un statīvus tikai uz stabilām, līdzinām un piemērotām virsmām (piemēram, galda virsmas).
- Produkts jālieto atbilstoši paredzētajam mērķim un dizainam.
- Uzstādīšana, kas neatbilst konstrukcijai, var izraisīt produkta nokrišanu un uz tā esošo priekšmetu bojājumus vai lietotāja traumas.
- Nepārsniedziet ražotāja deklarēto maksimālo slodzi.
- Aizliegts pašam modificēt precī un lietot to pretēji paredzētajam mērķim un instrukcijām.
- Jums jā rūpējas par darba vietas organizēšanu. Klēpjādatora un monitora kabeli ir jāpievieno un pareizi jānovirza, lai izvairītos no pakļūšanas vai sapišanās riska.

VADĪBA UN REGULĒŠANA:

- Ieteicams regulāri pārbaudīt piederumu stiprinājumu (vismaz reizi divos mēnešos).
- Ja rodas valīgums, rokturis nekavējoties jāpievelk. Tas ir būtiski lietošanas drošībai.
- Esiet īpaši uzmanīgi, pielāgojot piederumus, lai izvairītos no traumām, piemēram, pirkstu slazdiem.
- Produkts nav rotaļlieta. Uzglabāt bērniem nepieejamā vietā.

TĪRĪŠANA:

- Tīrīšanai izmantojiet mikstu, sausu drānu. Nelietojiet spēcīgus mazgāšanas līdzekļus.

HOLDERS / STANDS TAL-LAPTOP

Ogħhod attent meta tiftah il-pakkett, għax l-użu ta' għodod qawwija jista' jwassal għal ħsara mhux intenzjonata lill-prodott.

Jekk issib xi ħsara jew difetti fil-prodott, għandek tiegħaf tinstalla u tużah u tikkuntattja lill-manifattur jew id-dealer immedjatament biex tippreżenta ilment.

INSTALLAZZJONI U UŻU:

- Biss fuq il-manki u l-waqfien fuq wiċċijiet stabbli, livellati u adattati (eż. fuq il-mejda).
- Il-prodott għandu jintuża skont l-iskop u d-disinn mahsub tiegħu.
- Installazzjoni li mhix skont id-disinn tista' twassal biex il-prodott jaqa' u jħassar oġġetti fuqu jew ġrieħi lill-utent.
- Taqbeż il-massimu tal-piż iddikjarat mill-manifattur.
- Huwa pprojbit li timmodifika l-prodott inti stess u tużah kontra l-ghan u l-istruzzjonijiet intenzjonati.
- Għandek tiegħu ħsieb li torganizza l-post tax-xogħol. Il-kejbils mill-laptop u l-monitor għandhom ikunu konnessi u mmuntati b'mod korrett biex jiġu evitati r-riskji li jinqabdu jew jinqabdu.

KONTROLL U AĠĠUSTAMENT:

- Huwa rakkomandat li jiġu ċekkijati regolament l-aċċessorji (mill-inqas darba kull xahrejn).
- Jekk isehh ħelsien, il-manku għandu jiġi msahħah immedjatament. Dan huwa kruċjali għas-sigurtà tal-użu.
- Kun aktar kawt meta taġġusta l-aċċessorji biex tevita ġrieħi bħal trapping tas-swaba'.
- Il-prodott mhuwiex ġugarell. Żomm ,il bogħod mill-aċċess tat-tfal.

TINDIF:

- Uża drapp artab u niexef għat-tindif. Tużax deterġenti b'saħħithom.

SUPORTES / SUPORTES PARA PORTÁTEIS

Tenha cuidado ao abrir a embalagem, pois o uso de ferramentas afiadas pode causar danos não intencionais ao produto.

Se encontrar algum dano ou defeito no produto, deve parar de instalar e usar e contactar imediatamente o fabricante ou revendedor para apresentar uma reclamação.

INSTALAÇÃO E UTILIZAÇÃO:

- Apenas montar pegas e suportes em superfícies estáveis, niveladas e adequadas (por exemplo, tampo de secretária).
- O produto deve ser utilizado de acordo com o seu propósito e design pretendidos.
- A instalação que não esteja de acordo com o design pode resultar na queda do produto e danos a objetos nele ou ferimentos ao utilizador.
- Não exceder a carga máxima declarada pelo fabricante.
- É proibido modificar o produto por si próprio e utilizá-lo em contraposição ao propósito e às instruções pretendidas.
- Deves tratar de organizar o local de trabalho. Os cabos do portátil e do monitor devem estar ligados e devidamente encaminhados para evitar o risco de tropeçarem ou ficarem emaranhados.

CONTROLO E AJUSTE:

- Recomenda-se verificar regularmente a fixação dos acessórios (pelo menos uma vez a cada dois meses).
- Se ocorrer soltura, a pega deve ser apertada imediatamente. Isto é crucial para a segurança do uso.
- Tenha muito cuidado ao ajustar acessórios para evitar lesões como prender os dedos.
- O produto não é um brinquedo. Mantém fora do alcance das crianças.

LIMPEZA:

- Use um pano macio e seco para limpeza. Não use detergentes fortes.

SUPORTURI / SUPORTURI PENTRU LAPTOPURI

Fiți atenți când deschideți pachetul, deoarece folosirea uneltelor ascuțite poate duce la deteriorarea neintenționată a produsului.

Dacă găsiți daune sau defecte la produs, ar trebui să încetați instalarea și utilizarea acestuia și să contactați imediat producătorul sau dealerul pentru a depune o plângere.

INSTALARE ȘI UTILIZARE:

- Montează doar mânerule și suporturile pe suprafețe stabile, nivelate și potrivite (de exemplu, blat de birou).
- Produsul trebuie folosit în conformitate cu scopul și designul său inițial.
- Instalarea care nu este în conformitate cu designul poate duce la căderea produsului și la deteriorarea obiectelor de pe el sau la rănirea utilizatorului.
- Nu depășiți sarcina maximă declarată de producător.
- Este interzis modificarea produsului personal și utilizarea acestuia contrar scopului și instrucțiunilor intenționate.
- Ar trebui să te ocupi de organizarea locului de muncă. Cablurile de la laptop și monitor ar trebui conectate și rutate corect pentru a evita riscul de a se împiedica sau de a se incurca.

CONTROL ȘI AJUSTARE:

- Se recomandă verificarea regulată a atașamentului accesoriilor (cel puțin o dată la două luni).
- Dacă apare o slăbiciune, mânerul trebuie strâns imediat. Acest lucru este esențial pentru siguranța utilizării.
- Fii deosebit de atent la ajustarea accesoriilor pentru a evita răniri, cum ar fi prinderea degetelor.
- Produsul nu este o jucărie. Ține-te departe de copii.

CURĂȚENIE:

- Folosește o cârpă moale și uscată pentru curățare. Nu folosi detergenți puternici.

DRŽIAKY / STOJANY NA NOTEBOOKY

Pri otváraní balenia buďte opatrní, pretože použitie ostrých nástrojov môže viesť k neúmyselnému poškodeniu produktu.

Ak nájdete akékoľvek poškodenie alebo chyby na produkte, mali by ste ho okamžite prestať inštalovať a používať a okamžite kontaktovať výrobcu alebo predajcu s podaním sťažnosti.

INŠTALÁCIA A POUŽITIE:

- Uchytky a stojany sa montujú iba na stabilné, rovné a vhodné povrchy (napr. doska stola).
- Produkt by mal byť použitý v súlade so svojím zamýšľaným účelom a dizajnom.
- Inštalácia, ktorá nie je v súlade s dizajnom, môže viesť k pádu produktu, poškodeniu predmetov na ňom alebo k zraneniu používateľa.
- Neprekračujte maximálne zaťaženie deklarované výrobcom.
- Je zakázané sami upravovať produkt a používať ho v rozpore s zamýšľaným účelom a pokynmi.
- Mal by si sa postarať o organizáciu pracoviska. Káble od notebooku a monitora by mali byť pripojené a správne vedené, aby sa predišlo riziku zakopnutia alebo zamotania.

OVLÁDANIE A ÚPRAVY:

- Odporúča sa pravidelne kontrolovať pripevnenie príslušenstva (aspoň raz za dva mesiace).
- Ak dôjde k uvoľnenosti, rukoväť sa musí okamžite utiahnuť. To je kľúčové pre bezpečnosť používania.
- Buďte mimoriadne opatrní pri nastavovaní príslušenstva, aby ste predišli zraneniam, ako je zachytenie prstov.
- Produkt nie je hračka. Držte mimo dosahu detí.

UPRATOVANIE:

- Na čistenie používajte mäkkú, suchú handričku. Nepoužívajte silné pracie prostriedky.

NOSILCA / STOJALA ZA PRENOSNIKE

Pri odpiranju embalaže bodite previdni, saj lahko uporaba ostrih orodij povzroči nenamerno škodo na izdelku.

Če opazite kakršnekoli poškodbe ali napake na izdelku, prenehajte z nameščanjem in uporabo ter takoj kontaktirajte proizvajalca ali prodajalca ter vložite pritožbo.

NAMESTITEV IN UPORABA:

- Ročaje in stojala pritrditi le na stabilne, ravne in primerne površine (npr. mizo).
- Izdelek naj se uporablja v skladu z njegovim namenom in zasnovano.
- Namestitev, ki ni skladna z načrtom, lahko povzroči padec izdelka, poškodbe predmetov na njem ali poškodbe uporabnika.
- Ne preseči največje obremenitve, ki jo določi proizvajalec.
- Prepovedano je sami spreminjati izdelek in ga uporabljati v nasprotju z namenom in navodili.
- Moral bi poskrbeti za organizacijo delovnega mesta. Kabli od prenosnika in monitorja naj bodo priključeni in pravilno speljani, da se izognete tveganju spotikanja ali zapletanja.

NADZOR IN PRILAGAJANJE:

- Priporočljivo je redno preverjati pritrditev dodatkov (vsaj enkrat na dva meseca).
- Če pride do ohlapnosti, je treba ročaj takoj zategniti. To je ključno za varnost uporabe.
- Bodite posebej previdni pri prilagajanju dodatkov, da preprečite poškodbe, kot je ujetje prstov.
- Izdelek ni igrača. Drži izven dosega otrok.

ČIŠČENJE:

- Za čiščenje uporabite mehko, suho krpo. Ne uporabljajte močnih detergentov.

BÄRBARA BÄRBARA HÅLLARE / STÄLL

Var försiktig när du öppnar förpackningen, eftersom användning av vassa verktyg kan orsaka oavsiktlig skada på produkten.

Om du hittar några skador eller defekter på produkten bör du sluta installera och använda den och kontakta tillverkaren eller återförsäljaren omedelbart för att lämna in ett klagomål.

INSTALLATION OCH ANVÄNDNING:

- Montera endast handtag och ställ på stabila, jämna och lämpliga ytor (t.ex. skrivbord).
- Produkten ska användas i enlighet med sitt avsedda syfte och design.
- Installation som inte följer designen kan leda till att produkten faller och skada föremål på den eller att användaren skadas.
- Överskrid inte den maximala belastning som tillverkaren angett.
- Det är förbjudet att själv modifiera produkten och använda den i strid med syftet och instruktionerna.
- Du borde ta hand om att organisera arbetsplatsen. Kablarna från laptopen och skärmen bör vara anslutna och korrekt dragna för att undvika risken att snubbla eller trassla in sig.

KONTROLL OCH JUSTERING:

- Det rekommenderas att regelbundet kontrollera tillbehörens fäste (minst en gång varannan månad).
- Om löshet uppstår måste handtaget dras åt omedelbart. Detta är avgörande för säkerheten vid användning.
- Var extra försiktig när du justerar tillbehör för att undvika skador som fingergrepp.
- Produkten är ingen leksak. Håll dem utom räckhåll för barn.

RENGÖRING:

- Använd en mjuk, torr trasa för rengöring. Använd inte starka tvättmedel.

LAPTOP TARTÓK / ÁLLVÁNYOK

Légy óvatos a csomagolás kinyitásakor, mert az éles szerszámok használata akaratos károsodáshoz vezethet a terméken.

Ha bármilyen sérülést vagy hibát találsz a terméken, hagyd abba a telepítést és a használatát, és azonnal vedd fel a kapcsolatot a gyártóval vagy a kereskedővel, hogy panaszt tegyenek.

TELEPÍTÉS ÉS HASZNÁLAT:

- Csak a fogantyúkat és állványokat rögzítse stabil, sík és megfelelő felületekre (pl. íróasztal).
- A terméket a tervezett cél és kialakítás szerint kell használni.
- Ha nem illeszkedik a tervezéshez, az a termék leeséséhez, a rajta lévő tárgyak károsodásához vagy a felhasználó sérüléséhez vezethet.
- Ne haladja túl a gyártó által megadott maximális terhelést.
- Tilos a terméket maga módosítani és a céllal és az utasításokkal ellentétesen használni.
- Gondoskodnod kellene a munkahely szervezéséről. A laptop és a monitor kábeleit megfelelően kell csatlakoztatni és megfelelően irányítani, hogy elkerülje a botlás vagy a berababbaadás kockázatát.

IRÁNYÍTÁS ÉS BEÁLLÍTÁS:

- Ajánlott rendszeresen ellenőrizni a kiegészítők rögzítését (legalább kéthavonta egyszer).
- Ha laza állapot adódik, azonnal meg kell húzni a fogantyút. Ez kulcsfontosságú a használat biztonsága szempontjából.
- Különösen óvatos legyen a kiegészítők beállításakor, hogy elkerülje a sérüléseket, például az ujcsapdázást.
- A termék nem játék. Tartsd távol a gyerekek elől.

TAKARÍTÁS:

- Használjon puha, száraz kendőt a tisztításhoz. Ne használj erős mosószereket.



Jan Nowak[®]

Domator24 Sp. z o.o.
65-155 Zielona Góra, Poland
ul. Dekoracyjna 8
+48 68 422 84 24
support@jannowak.com
NIP 929-207-22-63



FR
Pensez à
donner
ou recycler.



Association



Magasin



Déchèterie

OUFAIREDEMESDECHETS.FR



Separate waste
correctly

